

Олександр Филипчук

## Скільки коштував руський найманець у Візантії в Х ст. ?

Поява загонів русів ('Рѡс')<sup>1</sup> на службі у візантійських імператорів, слід думати, була зумовлена відповідними перевагами в оплаті, забезпеченні та спорядженні порівняно із службою у інших правителів, наприклад, у київського князя. Природно, що жадоба багатства була найкращою мотивацією до зміни та пошуку кращих умов служби. З'ясування властивих переваг можливе лише завдяки дослідженню платні русько-варязького найманця у Візантії. Сам склад платні не був предметом спеціального дослідження в літературі. Тому окреслимо можливості розв'язання проблеми. Важливо, що роси та варяги ('Рѡс καὶ Βαράγγων<sup>2</sup>'), крім регулярних грошових виплат та підвищення руги (φόγας) після надання нового титулу, мали особливі джерела поповнення свого багатства.

До таких джерел потрібно віднести: відомі випадки дарування імператором частини здобутих трофеїв, часті грабунки у військових походах, дари імператора під час успішного походу (меч, плащ, скарамангіон), а також одягу на честь свят. Подарунки імператора найманцям, які складали левову долю майна, описуються у візантійських творах лише як казус поведінки цих найманців щодо імператора чи місцевого населення<sup>3</sup>.

1 Про перші контакти загонів 'Рѡс' з Візантією див.: Warren Treadgold, "Three Byzantine Provinces and the First Byzantine Contacts with the Rus," *Harvard Ukrainian Studies* 12–13 (1988–1989), 132–145, а також: Wladislaw Duczko, *Viking Rus': Studies on the Presence of Scandinavians in Eastern Europe* (Leiden and Boston, 2004), 54–57 та Ciril Mango, "Eudocia Ingerina, the Normans and the Macedonian Dynasty," *Зборник радова. Византинологічний інститут* 14–15 (1973), 17–27. В історіографії не припиняються суперечки навколо так званої «етерії тавро斯基фів» (букв. «скіфів з Таврики»). *Iosephi Genesii rerum libri quattuor*, ed. H.-G. Beck, A. Kambilis, R. Keydell. (Berolini et Novi Eboraci, 1978), 63.56–64.: «τοὺς ἐκ Ταυρικῆς καθ' ἑταφείαν Σκύθας». Так, Г.Г. Литаврин пише, що «тавро斯基фи (обычно последовательно идентифицируемые с русами) служили в императорской дворцовой гвардии. Возможно, договор 838/839 г. нашел частичную реализацию» (Литаврин Г.Г. *Византия, Болгария, Древняя Русь*. СПб., 2000. С. 60). Однак існують вагомі докази на користь того, що у повідомленні Генесія ми маємо справу із пізнішою інтерполяцією (XI ст.), див.: Patricia Karlin-Hayter, "Les Tauroscythes de Génésios," *Byzantion*. Т. 40. (1970), 230–237. Докладніше про «тавро斯基фів» див., наприклад, Alexandre Chernyak, "Rōs-Dromitai et "veloces Dani" de Thietmar von Merseburg," *Византиноросіка*. 2005. Т. 3. С. 85–91.

2 Кекавмен. *Советы и рассказы: Погучение византийского полководца XI века*. Пер. Г.Г. Литаврина. СПб., 2003. С. 193.

3 *Ioannis Scylitzae Synopsis Historiarum*. ed. I. Thurn. (Berlin - New York, 1973), 394, 70–77; Michaelis

Традиційно у дослідженнях русько-варязької спільноти в Константинополі вагоме місце займає популярний сюжет про скарби Гаральда Гардради. Багатство Гаральда, здобуте ним на службі у візантійських імператорів, увійшло до стереотипного та мандруючого сюжету скандинавських саг<sup>4</sup> і перших північних історичних творів. Захоплення славою та удачею Гаральда та інших успішних конунгів є властивим скандинавській усній, а, невдовзі, й писемній традиції, чого не можна сказати про латинську. Однак і тут на нас чекає приємний виняток. У хроніці Адама Бременського також зафіксовано, що, «ставши воїном імператора, він (Гаральд — О.Ф.) брав участь у багатьох битвах проти сарацинів на морі і скіфів на суші, прославився доблестью та зібрав велике багатство» (*ubi miles imperatoris effectus, multa praelia contra Saracenos in mari et Scitas in terra gessit, fortitudine clarus et divitius auctus vehementer*)<sup>5</sup>.

Майно Гаральда, що справляло таке враження на сучасників та їх нащадків, схоже, зіграло злий жарт із сучасними дослідниками<sup>6</sup>. Їх надмірне захоплення

---

*Glycae. Annales. Rec. I.Bekkerus (Bonnae. 1836), 586–587.*

- 4 Так, відомості про величезні статки Гаральда вміщено у всіх трьох зводах королівських саг першої третини XIII ст.: *Morkinskinna*, *Fagrskinna*, *Heimskringla*. Сноррі Стурлуссон у двох епізодах *Cagi про Гаральда Суворого* описував як багатство, так і джерело прибутку Гаральда: (1) «Гаральд протягом багатьох років був у Африці і надбав там багато добра — золота та всіляких коштовностей. Але все набуте в такий спосіб майно, якого він не потребував для свого повсякденного життя, він передавав через надійних людей на північ до Голмгарда (Новгорода) королю Яріцлєву (Ярославу), щоб той його зберігав; у такий спосіб було зібрано величезні скарби, як і спід було сподіватися, адже Гаральд вовав і чинив грабунок у тій частині світу, яка найбагатша на золото та скарби, а ще з огляду на його воєнні успіхи, бо він, як уже правдиво зазначалося раніше, здобув вісімдесят фортець» (переклад О. Пріцака). Пріцак О.Й. *Походження Русі*. Т. II. *Стародавні скандинавські саги і стара Скандинавія*. К., 2003. С. 125; Сноррі Стурлуссон. *Круг земної*. М., 1980. С. 405). Т. Джаксон вбачає у «вісімдесяти фортецях» безпосередній вплив скальда Тьодольва Арнорссона, див.: Джаксон Т. О природі історичної пам'яті в ісландських королевських сагах. С. 150–151. Про 80 градів на Дунаї, взятих київським князем Святославом, читаємо у ПВЛ: «ѡдолъ Стославъ Болгаромъ. и въ городъ». І. по Дунаєви» (*ПСРЛ* 2: 53) Вірогідно, у спільному русько-варязькому епічному фонді вісімдесят міст чи фортець складали вагомий елемент слави конунга. (2) «Коли Гаральд прибув до Голмгарда, король Яріцлєв (Ярослав) привітав його дуже широ. Він залишався там усю зиму і перебрав у своє володіння все золото, яке раніше прислав сюди з Міклагарда (Константинополя), з багатьма іншими скарбами. Разом набираюся стільки, скільки досі не мала у своїй власності жодна людина на Півночі. Гаральд здійснив пólútasvarf («грабунок палаців») тричі за той час, поки був у Міклагарді (Константинополі). Там існує такий звичай, що кожного разу як помирає грецький імператор, варягам дозволяється здійснювати. Тоді їх вільно допускають у всі pólútir імператора, де зберігаються його скарби, і кожен може взяти там усе, що потрапить йому до рук». (Пріцак О.Й. *Походження Русі*. С. 125; Сноррі Стурлуссон. *Круг земної*. С. 405). Про pólútasvarf існує велика література. Див. напр. Джаксон Т.Н. *Четыре норвежских конунга на Руси. Из истории русско-норвежских политических отношений последний трети X — первой половине XI в.* М., 2000. С. 140–141; Джаксон Т. О термініе pólútasvarf у Сноррі Стурлусона. *Норна у источника Судьбы. Сборник статей в честь Е.А.Мельниковой*. М., 2001. С. 106–113, де аналіз дискусії та головна історіографія.
- 5 Adam von Bremen. *Hamburgische Kirchengeschichte*, hg. B.Schmeidler. (Hannover; Leipzig, 1917). (MGH SS rer. Ger. T.2). Lib. III. Cap. XIII.
- 6 Benedikt Benedikz, “The Origin and Development of the Varangian Regiment in the Byzantine Army,” *BZ* 62 (1969). 23–24; Sigvus Blöndal and Benedikt Benedikz, *The Varangians of Byzantium* (Cambridge, 1978); Krijnie Ciggaar, “England and Byzantium on the Eve of the Norman Conquest,” *Anglo-Norman Studies. Proceedings of the Fifth Battle Abbey Conference* 5 (1981), 78–96; Krijnie Ciggaar, “L’emigration anglaise à Byzance après 1066,” *Revue des études Byzantines* 32 (1974), 301–

суперечливими сюжетами<sup>7</sup> походження Гаральдових скарбів відсунуло в тінь визначення платні звичайного найманця та складу його особистого майна у Візантії. Не дивно, що у більшості не лише довідкових та популярних видань<sup>8</sup> платню Гаральда ототожнено із платнею кожного найманця!

### ‘Рως в *De ceremoniis*

Для початку розглянемо *cap. 44* та *45 De ceremoniis*, трактату Х ст., який звичайно приписується перу імператора Константина Багрянородного (913-959). Праця збереглася у двох списках<sup>9</sup>, перший з яких ліг в основу видання Е. Райске<sup>10</sup>. На жаль, робота щодо встановлення розбіжностей між двома списками лише розпочалася, однак вже є певні несподівані результати<sup>11</sup>. У другій частині своєї праці, а точніше у параграфі *44 (cap. 44)*<sup>12</sup>, Константин Багрянородний вміщує типовий звіт про відомий військовий похід 910 (911) р.<sup>13</sup>, в якому неодноразово згаду-

342; Christine Fell, “The Icelandic Saga of Edward the Confessor: Its Version of the Anglo-Saxon Emigration to Byzantium,” *Anglo-Saxon England* 3 (1974), 179–196; John Godfrey, “The Defeated Anglo-Saxons Take Service with the Eastern Emperor,” *Anglo-Norman Studies. Proceedings of the First Battle Abbey Conference* 1 (1978), 63–74, 207–209; Constance Head, “Alexios Comnenos and the English,” *Byzantion* 47 (1977), 186–198; Donald Nicol, “Byzantium and England,” *Balkan Studies* 15 (1974), 179–203; Jonathan Shepard, “Another New England? Anglo-Saxon Settlement on the Black Sea,” *Byzantine Studies* 1: 1 (1974), 18–39; Jonathan Shepard, “The English and Byzantium: A Study of Their Role in the Byzantine Army in the Later Eleventh Century,” *Traditio* 29 (1973), 53–92. Гаральд, згідно даних візантійського полководця Кекавмена, спочатку отримав звання манглайліта (μαγγλαβίτην), а згодом спафарокандидата (σπαφροκανδίδατην). Все ж потрібно підтримати думку ряду австралійських вчених, які сумніваються у великих можливостях Гаральда у Візантії. Див.: Grame Walker, “How Heavily Armoured Were The Emperor’s Varangians,” *Varangian Voice* 47 (1998), 6–10. Grame Walker, “The English Varangians,” *Varangian Voice* 35 (1995), 13–20.

7 Ha це колись справедливо вказував Franz Dölger, Рец. на: Blöndal, S. Harold Hardraada. The Varangians of Byzantium, Cambridge University Press, 1938”, *BZ* 41 (1941), 250–251;

8 Ian Heath, *Byzantine Armies, 886–1118* (London, 1979).

9 Michael Featherstone, “Preliminary Remarks on the Leipzig Manuscript of *De ceremoniis*,” *BZ* 95 (2002), 457–480; Michael Featherstone, “Court Orthography: Spelling in the Leipzig Manuscript *De ceremoniis*,” *Philomatestatos. Studies in Greek and Byzantine Texts Presented to Jacques Noret for his Sixty-Fifth Birthday*, ed. B. Janssens, B. Russens (Leuven-Paris, 2004), 239–249. Див.: C.Mango и I. Ševčenko, “A new Manuscript of the *De ceremoniis*,” *DOP* 14 (1960), 247–249. Існування другого списка *De ceremoniis* залишилось непоміченим М. Бібіковим, див.: Бібиков М.В. *Byzantinorossica. Свод византійських свідчесвств о Русі*. М., 2004; Див. також критичні зауваження щодо дослідження М.В.Бібікова: Кащанов Д. Marginalia Byzantinorossica о византійско-руssких связях в трактовке М.В.Бібікова. *Scrinium*. 2006. II. C. 340–364.

10 Constantinus Porphyrogenitus. *De ceremoniis aulae Byzantinae libri 2*. Rec. I.I. Reiske (Bonnae, 1829–1830). Vol. 1–2.

11 Otto Kresten, “Staatsempfänge” im Kaiserpalast von Konstantinopel um die Mitte des 10. Jahrhunderts. Beobachtungen zu Kapitel II 15 des sogenannten “Zeremonienbuches,” *Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften in Wien, philosophisch-historische Klasse* 670 (2000), 44–46.

12 *De ceremoniis*, 651.

13 Дата походу довгий час була предметом суперечок. О. Васильев, на основі повідомлень Аль-Масуди, доводив, що похід почався влітку 910 та закінчився в 911 р. див.: Васильев А. *Византия и арабы. Политические отношения Византии и арабов за время македонской династии (867–959 г.)*. СПб., 1902. С. 168. Аналогічні дані отримуємо з одної поки що спеціальної розвідки про хронологію крітського походу Лева VI. Див.: Romilly Jenkins, “The date of Leo VI-s Cretan Expedition,” *Проффора εις Στ. Κυριακόδην* (1953), 277–288. Розмірковування М. Бібікова, який поміщає похід під 902 р., залишаються для нас незрозумілими, якщо тільки не пропустити,

ються військові підрозділи росів. У працях А.Ф. Куніка<sup>14</sup>, В.Г. Васильєвського<sup>15</sup> та Ф.І. Успенского<sup>16</sup> було вцілому окреслено зміст параграфу та намічено перспективи дослідження. Втім, докладно дані *cap. 44* та *45* так і не були вивчені. Згодом О. Васильєв у своїй близькій роботі «Візантія та араби» проаналізував протоколи походів у зв'язку із підрахунками загальних видатків імператорської скарбниці на війни з арабами<sup>17</sup>. Лише Г. Литаврін<sup>18</sup>, коротко розглянувши текст, зробив ряд зауважень щодо платні руським найманцям, щоправда, без врахування повідомлень із *cap. 45*<sup>19</sup>. Його гіпотезу розглянемо нижче. А зараз, зважаючи на те, що *cap. 44* та *cap. 45* мають велике значення для з'ясування військової організації та платні найманцям за службу, варто подати їх частковий переклад, максимально дотримуючись структури тексту. Почнімо з *cap. 44*:

КЕΦ. μδ'.

‘Η γενομένη ἐξόπλισις καί ἔξοδος καί τὸ ποσόν τῆς φόγας καί τοῦ λαοῦ τοῦ ἀποσταλέντος κατὰ τῆς θεολέστου Κρήτης μετὰ τοῦ πατρικίου Ἡμερίου καὶ λογοθέτου τοῦ δρόμου ἐπί Λέοντος τοῦ φιλοχρόστου δεσπότου.

Τὸ βασιλικόπλοιμον χιλιάδες ϰβ'. ‘Ρῶς ψ'. ἐδέξατο ὁ στρατηγὸς τῶν Κιβυρόφαιων ἔχειν στρατὸν εχ', καὶ διπλοῦς α· ὅμοιū ςχ. ἐδέξατο ὁ στρατηγὸς τῆς Σάμου ἔχειν στρατὸν δ, καὶ διπλοῦς α· ὅμοιū ε. ἐδέξατο ὁ στρατηγὸς τοῦ Αἰγαίου πελάγους ἔχειν στρατὸν γ, καὶ διπλοῦς α· ὅμοιū τὸ πᾶν χιλιάδες κη' καὶ τ'. Διὰ τῶν καβαλλαρικῶν τῶν ὀφειλόντων ταξιδεῦσαι εἰς τὸ πλόιμον. Σχολάριοι Θρακητιάνοι καὶ Μακεδόνες αλζ'. ἀπὸ τοῦ θέματος τῶν Θρακητών α, ἀπὸ τοῦ θέματος Σεβαστίας ‘Αρμένιοι α, ἀπὸ τοῦ Πλατάνιον ‘Αρμένοι φ', ἀπὸ τῆς Πρίνης φ· ὅμοιū καβαλλαρικοὶ ςλζ', καὶ ὅμοιū τὸ πᾶν το πάν διὰ τε τοῦ πλόιμον διὰ τε τῶν καβαλλαρικῶν χιλιάδες λδ' λζ'. Διά τοῦ βασιλικοῦ πλόιμον. Δρόμονες ξ' ἔχοντες ἀνὰ ἀνδρῶν κωπτηλατῶν σλ' καὶ ἀνὰ πολεμιστῶν ο· ὅμοιū χιλιάδες ιη'. πάμφυλοι μ· ἔξ φν οἱ μὲν κ' πάμφυλοι ἀνὰ ἀνδρῶν ζξ', οἱ δὲ ἐτεροι κ' ἀνὰ ἀνδρῶν ρλ', καὶ ‘Ρῶς ψ'. ὅμοιū εω'. ὅμοιū τὸ πᾶν χιλιάδες κγ' καὶ δύο.

що дослідник спирається на застарілі дані компендіуму Е. Мюральта, див.: Бибиков М. *Byzantinorossica*. С. 638; Дж. Хелдон та Юр. Тредгольд також наполягають на 910 р., див.: John Haldon, *Warfare, State and Society in Byzantine World 565–1204* (London, 1999), 192; Warren Treadgold, *Byzantium and its Army 284–1081* (Stanford, 1995), 173.

14 Кунік А.А. О гвардейських секироносцах византійських імператорів. *Записки Академії Наук*. 1862. Т. II, кн. II. С. 225–231.

15 Васильєвский В.Г. Варяго-руssкая и варяго-англійская дружина в Константинополе XI–XII вв. *Труды в 4-х т.* СПб., 1908. Т.1. С.176–378.

16 Успенский Ф. И. *История Византийской империи*. В 3-х т. М., 1997. Т. 1. С. 266.

17 Васильєв А.А. *Византия та араби*. С. 169–170. Відзначена О. Васильєвим цінність звітів для дослідження як кількості військ, так і видатків на них, знайшла продовження у найновіший праці присвячений арабо-візантійському протистоянню: див. N.Cheikh, *Byzantium Viewed by the Arabs* (London, 2004), 56. Грандіозність витрат на війни з арабами як в 910 р., так і 949 р. (956 р.?) вражала навіть самого Константина Багрянородного та інших сучасників (*Constantine Porphyrogenitus. Three Treaties on Imperial Military Expedition*, ed. J.F. Haldon. (Wien, 1990), 260; Лев Диакон. *Історія*. Пер. М. Копыленко. М., 1988. С. 8).

18 Литаврін Г.Г. Условия пребывания древних руссов в Константинополе в X в. и их юридический статус. *Византия и славяне. Сб. статей*. СПб., 1999. С. 453–470; Литаврін Г. Г. О юридическом статусе древних русов в Византии в X столетии (предварительные замечания). *Византийские очерки*. М., 1991. С.60–82; Литаврін Г.Г. *Византия, Болгария, Древняя Русь*. СПб., 2000. С. 87–98.

19 *De ceremoniis*, 664.

Διά τοῦ θέματος τῶν Κιβυρόαιων. Δρόμονες ιε' ἔχοντα ἀνὰ ἀνδρῶν κωπηλατῶν σλ' καὶ ἀνὰ πολεμιστῶν ο'-όμου χιλιάδες δ' καὶ φ'. πάμφυλοι ις' ἔχοντες οἱ μὲν ζ' ἀνὰ ἀνδρῶν ζξ', οἱ δέ ἔτεροι ι' ἀνὰ ἀνδρῶν ολ'-όμου χιλιάδες β' καὶ σξ'. ομοῦ τὸ πᾶν χιλιάδες ζ' καὶ ψξ'. Διά τοῦ θέματος τῆς Σάμου. Δρόμονες ι' ἔχοντες ἀνὰ ἀνδρῶν κωπηλατῶν σλ' καὶ ἀνὰ πολεμιστῶν ο'-όμου γ. πάμφυλοι ιβ', ἔχοντες οἱ μὲν δ' ἀνὰ ἀνδρῶν κωπηλατῶν ζξ', οἱ δέ η' ἀνὰ ἀνδρῶν ολ'-όμου αχπ'. ομοῦ τὸ πᾶν διά τοῦ θέματος τῆς Σάμου δχπ'. Διά τοῦ θέματος τοῦ Αἰγαίου πελάγους.

Δρόμονες ζ' ἔχοντες ἀνὰ ἀνδρῶν κωπηλατῶν σλ' καὶ ἀνὰ πολεμιστῶν ο'-όμου βρ'. πάμφυλοι ζ' ἔχοντες οἱ μὲν γ' ἀνὰ ἀνδρῶν ζξ', οἱ δέ ἔτεροι δ' ἀνὰ ἀνδρῶν ολ'-όμου α. ομοῦ τὸ πᾶν διά τοῦ θέματος τοῦ Αἰγαίου πελάγους γρ'. Διά τοῦ θέματος Ελλάδος. Δρόμονες ι' ἔχοντες ἀνὰ ἀνδρῶν κωπηλατῶν σλ' καὶ ἀνὰ πολεμιστῶν ο'-όμου γ. Διά τῶν Μαρδαῖτῶν.

Μαρδαῖται, στρατὸς σὺν ἀρχόντων, δπζ', καὶ κατὰ προσθήκην ἔτεροι α ομοῦ επζ'. ομοῦ τὸ πᾶν διά τε τοῦ βασιλικοῦ πλό̄μου, διά τε τῶν θεμάτων δρόμονες ζιβ', πάμφυλοι οε', ἀνδρες κωπηλάται χιλιάδες λδ' καὶ πολεμισταί ζτμ' καὶ Ρώς ψ' καὶ Μαρδαῖται επζ'. Αἱ ρόγαι διὰ τοῦ βασιλικοῦ πλό̄μου. Στρατὸς συνάρχοντες χιλιάδες ιβ' καὶ φβ'. ρόγα κεντηνάρια ιε', λίτραι ζ. προσθήκην αἀτῶν α ἀνὰ νομισμάτων ε', γινόμενον λίτραι ξθ', νομισμάτα λβ'. Ρώς ψ'. ρόγα κεντηνάριον α'. ομοῦ διὰ τοῦ πλό̄μου καὶ τῶν Ρώς ρόγα κεντηνάρια ιζ', λίτραι νθ':μβ'. Διά τοῦ θέματος τῶν Κιβυρόαιων. Στρατὸς συνάρχοντες ζψξ'. ρόγα κεντηνάρια β' λίτραι κα':μβ' σὺν τοῖς διπλοῖς. Διά τοῦ θέματος τῆς Σάμου. Στρατὸς συνάρχοντες δχπ', καὶ ἀπό τῶν διπλῶν α. ρόγα κεντηνάρια β', λίτραι α':ια' Διά τοῦ θέματος τοῦ Αἰγαίου πελάγους. Στρατὸς συνάρχοντες γρ' καὶ ἀπό τῶν διπλῶν α'. ρόγα κεντηνάριον α', λίτραι νδ':γ'. Διά τῶν Μαρδαῖτῶν τῆς Δύσεως. Στρατὸς συνάρχοντες δπζ'. ρόγα κεντηνάρια δ', λίτραι ζζ':λβ'. καὶ η' προσθήκη ἀνδρῶν α ἀνὰ :η', γινόμενον ο α', λίτραι ια':η'. ομοῦ τὸ πᾶν διὰ τῶν Μαρδαῖτῶν τῆς δύσεως ρόγα κεντηνάρια ε' λίτραι οξ':μβ'. καὶ ομοῦ τὸ πᾶν διά τε τοῦ βασιλικοῦ πλό̄μου, τῶν Ρώς, τῶν θεματικῶν πλό̄μων καὶ τῶν Μαρδαῖτῶν τῆς δύσεως ρόγα κεντηνάρια κθ', λίτραι ιγ':ξζ'. Διά τῆς ρόγας τῶν καβαλλαζικῶν.

Διά τῶν σχολαρίων τῶν Θρακησάνων καὶ Μακεδόνων ὑπὲρ ἀνδρῶν χιλίων λζ'. ρόγα κεντηνάριον α', λίτραι μα':κδ'. διά τοῦ θέματος τῶν Θρακησίων ὑπὲρ ἀνδρῶν ἀνὰ νομισμάτων β' ρόγα ζ, λίτραι π':κδ'. διά τοῦ θέματος Σεβαστείας ὑπὲρ ἀνδρῶν α ρόγα ο α', λίτραι ιγ':κδ'. διά τῶν Αρμενίων τῶν Πλατανιτῶν ὑπὲρ ἀνδρῶν φ' ἀνὰ νομισμάτων ζ' ρόγα κεντηνάριον, λίτραι μα':μη'. διά τῶν Αρμενίων Πρίνης ὑπὲρ ἀνδρῶν υ' ἀνὰ νομισμάτων ε' ρόγα κεντηνάριον, λίτραι κζ':νς' ομοῦ καβαλλαζοιοι βλζ'. ρόγα κεντηνάρια β', λίτραι νδ':ληη'. καὶ οἱ κατά προσθήκην ἀνδρες τρισχίλιοι ἐννεακόσιοι ρόγα ο α', λίτραι νβ':νς'. καὶ ομοῦ διά τοῦ καβαλλαζικοῦ ρόγα κεντηνάρια δ', λίτραι ζ':κβ'<sup>20</sup>.

#### Cap. 44.

*Виявлення спорядження, підготовки до походу, кількості руги і війська, що відправляється на богоненависний Крим [під командуванням] патрикія та логотета дromo Гімерія у час [правління] христолюбивого правителя Лева.*

*Царський флот — 12 тисяч. Росів — 700. Постановлено, що стратиг [феми] Ківіріотів повинен надати 5600 та додатково ще 1000, разом — 6600. Постановлено, що стратиг феми Самос повинен надати 4000 війська та додатково 1000 [запас], всього — 5000. Стратиг Егейської феми змушений надати 3000 війська та 1000 додатково. Всього [включаючи попередні дані] — 28 тисяч 300. Вершники (кавалеристи), відповідно, повинні перевозитися кораблями.*

*Схоларії фем Фракісії та Македонії складають разом 1037 осіб. З феми Фракісіїв — 1000 чол., з феми Севастії — 1000 вірменів, з Платаніона вірменів — 500, з Пріні — 500, всього [букально, разом] — 6037 кавалеристів; всього всіх у флоті разом з кавалеристами (кіннотою) — 34 тисячі 37 осіб.*

*Щодо царського флоту. Дромонів — 60, які мають мужів-веслярів (гребців) 230 та воїнів 70, всього — 18 тисяч. Памфіл — 40, відповідно з яких 20 памфіл мають по 160 мужів, інші (по) — 130 чол. та 700 росів, отже разом — 5800. Всього разом всіх — 23 тисячі та 2 осіб.*

*Щодо феми Ківіріотів. Дромонів — 15, які мають мужів-веслярів (гребців) 230 та воїнів 70, всього разом — 4 тисячі та 500 чол. Памфіл — 16, відповідно з них 6, що мають 160 воїнів, а тих, що залишилися — всього 130 чол., всього разом — 5800. Разом всіх — 6 тисяч 760 осіб.*

*Щодо феми Самосу. Дромонів — 10, які мають мужів-веслярів (гребців) — 230 та воїнів — 70. Всього разом — 3000. Памфіл — 12, з яких 4 повинні мати 160 мужів-гребців, 8 по 130 мужів, всього разом — 1680. Всього разом всіх відповідно з феми Самосу — 4680.*

*Щодо феми Егейського моря. Дромонів — 7, які мають мужів-гребців — 230 та воїнів — 70. Всього разом — 2100. Памфілів — 7, відповідно з яких 3 мають — 160 мужів, а інші 4 по 130 осіб, всього разом — 1000. Всього разом із феми Егейського моря — 3100.*

*Щодо феми Еллади. Дромонів — 10, які мають мужів-гребців — 230 і воїнів — 70. Всього — 3000. Щодо мардаїтів. Мардаїтів, війська під командуванням архонтів — 4087, та інших для комплектування — 1000. Всього разом — 5087. Вся кількість царського флоту, включаючи фемні (флоти), нараховує дромонів 112, памфіл — 75, веслярів — 34 тисячі, воїнів — 7340, росів — 700 та мардаїтів — 5087.*

*Руга для царського флоту. Війська під командуванням архонтів — 12 тисяч та 502 чол. Руга — 15 кентинарій, 90 літр та 10 номісм. Поповнення — 1000, складає по 5 номісм, що відповідно нараховує 69 літр 32 номісми. 700 росів. Руга 1 кентинарій. Всього для флоту та росів руга — 17 кентинарій, 59 літр та 42 номісми. Щодо феми Ківіріотів. Війська під командуванням архонтів — 6760. Руга — 2 кентинарій, 21 літр, 42 номісми разом із доповненням. Щодо феми Самосу. Війська під командуванням архонтів — 4680, та доповнення — 1000. Руга — 2 кентинарій, 1 літра, 11 номісм. Щодо феми Егейського моря. Війська під командуванням архонтів — 3100 та доповнення — 1000. Руга — 1 кентинарій, 54 літри, 3 номісми. Для мардаїтів Заходу.*

*Війська під командуванням архонтів — 4087, Руга — 4 кентинарія, літр — 66:32. Відносно допомоги (обслуги) мужів всього — 1000, то по 8 номісм, відповідно кількість руги складає 1 кентинарій, 11 літр, 8 номісм. Всього разом руга для всіх мардаїтів Заходу — 5 кентинарій, 76 літр, 42 номісми. Відповідно для всього царського флоту, росів, фемного флоту та мардаїтів Заходу руга складає 29 кентинарій, 13 літр, 66 номісм. Щодо руги кінноті. Для схоларіїв [феми] фракісіан та*

македонців. всього разом — 1037 мужів. руга — 1 кентинарій, 41 літр, 24 номісми. Щодо феми Фракісів 3000 мужам , руга 80 літр, 24 номісм. Для феми Севастії 1000 мужам, руга — 1 кентинарій, 13 літр, 24 номісм. Для вірменів-платанитів 500 мужам — 6 номісм, руга — кентинарій, 41 літр, 48 номісм. Для вірменів Пріни 400 мужам — 5 номісм, руга — кентинарій, 27 літр, 56 номісм. всього разом кінно-ти — 2037 чол. Руга — 2 кентинаріїв, 54 літр, 38 номісм. відповідно слугам — 3900 рузи — 1 кентинарій, 52 літри, 56 номісм. Отже, всього вся руга кінноті складає 4 кентинарії, 7 літр, 22 номісми.

Щодо видачі до походу. Для флотів 2 фем Ківіріотів та Самосу та Егейського моря, 3000 мужам — 2 номісми, 83 літри, 24 номісми. Для мардаїтів Заходу 3 турмархам — 36 номісм, 42 друнгарям — 12 номісм, 42 комітам — 6 номісм, 5000 стратіотам — 4 номісми, що складає у обох випадках 2 кентинарії, 99 літрів, 56 номісм. Для феми вірменської Севастії, 5 турмархів — 12 номісм, 10 друнгарям — 6 номісм, 8 комітам — 5 номісм, 965 стратіотам — 4 номісми. Всього у обох випадках все це складає разом 55 літр, 7 номісм. Для вірменів Пріни — 500 мужів — 2 номісми, взято 13 літрів, 64 номісми. Отже, всього разом для виплати перед походом — 4 кентинарія, 52 літри, 6 номісми.

Декілька слів про структуру тексту *cap. 44*. З поданого фрагменту легко з'ясувати, що підрозділи росів присутні у двох основних розділах тексту: загальному огляді війска і флоту та умовах оплати. Якщо у загальному огляді роси, як і належить найманцям, структурно належать до імператорського флоту, то щодо їх місця у розділі про умови оплати можна висловити ряд зауважень. Перше, що одразу ж впадає у вічі — відсутність 'Рως у частині «видачі (коштів) до походу». Це може вказувати як на недовіру до них візантійського командування, так і, навпаки, на відповідні угоди, укладені між командним складом 'Рως та доместиком схол. Перша можливість видається менш вірогідною: для вислову відвертого невдоволення росами візантійському командуванню повинно було забракнути часу, оскільки їх прибуття у Константинополь, як правило, співпадало з проведенням військового походу навесні. Більш імовірно, що включення чи, навпаки, невключення росів регулювалося особливими угодами з візантійською стороною. На підтвердження нашого здогаду вкажемо на точну кількість росів — 700 осіб — як таку, що була попередньо занесена до списків тагм, і вже звідти перенесена у текст звіту<sup>21</sup>. Таким чином, у подвійному описі фіксувалися різні зміни у становищі руських та інших найманців, відслідковувались втрати та заподіяні ними збитки місцевому населенню. Забігаючи наперед, зазначимо, що відсутність 'Рως у частині «видачі (коштів) до походу» є характерною для всіх трьох експедицій, описаних візантійським імператором.

Константин для створення певних *exemples* витребував вказані звіти про детальні витрати скарбниці. Якщо *cap. 44* закінчується зазначенням платні різ-

21 У *De ceremoniis* вміщено звіт про похід в Італію в 935 р., де згадується також точна кількість росів — 415 воїнів, які перевозились на семи кораблях. *De ceremoniis*, 660.15–660.20: «Τὰ κατελθόντα μετὰ τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ἐπιφανίου βασιλοπλόιμα χελάνδια εἰς ίνδικτιονα ἡ ια. τὰ προκατελθόντα μετὰ τοῦ πατρικίου Κοσμᾶ χελάνδια εἰς ίνδικτιονα ζ' ια. 'Ρως καράβια ζ' ἔχοντα ἀνδρες υἱε'».

ним підрозділом, то у *cap. 45* мова йде про додаткове матеріальне забезпечення: озброєння, спорядження та постачання. Проаналізувавши матеріал *cap. 44*, Г.Г. Литаврин одразу ж шляхом нескладних дій ( $7200 \text{ номісм} / 700 \approx 10,3 \text{ н.}$ ), визначив платню руських найманців як 10 номісм та додав ряд принципово нових моментів щодо способу визначення плати:

*Константин Багрянородний повідомляє, що в 911 р. 700 руських воїнів брали участь у військовій експедиції візантійського флоту проти критських арабів та отримали (до відправлення флоту) ругу у розмірі одного кентинарію (тобто 100 літр, чи 7200 номісм). Такою, очевидно, була в той час ціна найманця (більше 10 номісм за участь в одному поході). Якими були ії розміри за службу протягом року, на жаль, невідомо. Згідно свідчень новел того ж Константина, тридцятьма роками пізніше воїн фемного ополчення отримував 18 номісм в рік (про-житковий мінімум не перевищував тоді для людини, яка не вела господарства 12-15 номісм у рік.), але був зобов'язаний самостійно споряджувати себе і забезпечувати продуктами протягом служби. Але ці воїни були ромеями-ополченцями, яким військова служба була внесена до обов'язків як державна повинність. Поруче, вони були селяни, що володіли порівняно добрими господарствами, багато з них мали у військовому обозі вози з особистим скарбом та продуктами, та лише частина вказаної вище суми ситетресія (18 номісм) вони витрачали на себе, інша ії частина була, відповідно, винагородою за службу. В такому випадку плата найманцям повинна у півтора рази перевершувати розмір ситетресію ополченця<sup>22</sup>.*

Розглянувши *cap. 44*, Г.Г. Литаврин висловив припущення про співвідношення розміру ситетресію до платні найманого воїна. Справедливими є слова вченого про неможливість визначити розмір грошової платні найманця за рік служби в *cap. 44*. Для цього, на наш погляд, потрібно проаналізувати матеріали *cap. 45* (походу 949 р. (956?))<sup>23</sup> та їх співвідношення з даними про оплату за похід 910 р.

#### КЕФ. με'.

*'Η κατὰ τῆς νήσου Κρήτης γενομένη ἐκστρατεία καὶ ἐξόπλισις τῶν τε πλοῖμων καὶ καβαλλαρικῶν ἐπί Κωνσταντίνου καὶ Τρωμανοῦ τῶν Πορφυρογεννήτων ἐν Χριστῷ πιστῶν βασιλέων εἰς ἴνδικτονα ζ'. Τὸ βασιλικὸν πλοῖμων οὐσίαι ὅν', ἐξ ᾧ πάμφυλοι ζ' καὶ οἱ ἀρτίως κατασκευασθέντες β'. οὐσιακά χελάνδια ζ', ἐξ αὐτῶν τῶν Ρουσίων ἐν τε Δυρράχιῳ καὶ ἐν Δαλματίᾳ οὐσίαι ζ', ἐν Καλαβρίᾳ οὐσίαι γ', μετὰ τοῦ οὐσιαρίου Στεφάνου καὶ νιψιστιαρίου εἰς τὴν Ισπανίαν δουλίᾳ οὐσίαι γ'.*

- 
- 22 Литаврин Г. Г. О юридическом статусе древних русов в Византии в X столетии (предварительные замечания). С.60–82; Литаврин Г.Г. Условия пребывания древних руссов в Константинополе в X в. и их юридический статус. С. 453–470.
- 23 О.В. Назаренко справедливо сумнівається, що похід під командування патріція Константина Гонгіли відбувся 949 р. Слідом за Г. Шлюмберже та Е. Муральтом, він віддає перевагу 956 р. Важливим аргументом на користь даного припущення є те, що Лев Диакон, щодо експедиції на Крит 960–961 рр. під командування Никифора Фоки, писав, ніби до нападів критських арабів спонукали недавні нещастия роемій (Лев Диакон. *История*. С. 8). Назаренко А.В. *Древняя Русь на международных путях: междисциплинарные очерки культурных, торговых, политических связей IX–XII вв.* М., 2001. С. 234–235. Втім, для нашої розвідки, власне, саме датування походу не має першочергового значення.

εὶς φύλαξιν τῆς θεοφύλάκτου πόλεως πάμφυλος α' καὶ οὐσίαι κδ'. τὰ μέλλοντα ταξειδεῦσαι ἐν Κρήτῃ πάμφυλοι ζ', οὐσίακα χελάνδια λγ', ὅμοι χελάνδια μ'. δρόμονες κ' ἀνά οὐσιῶν β'. οὐσίαι μ'. οἱ 'Ρῶς ἄνδρες φπδ' καὶ παιδία τὰ ποιοῦντα ταξειδεῦσαι ἄνδρες με', ὅμοι 'Ρῶς χκθ'. οἱ Τουλμάτζοι ἄνδρες τέη', οἱ αιχμάλωτοι ἄνδρες ψ. ἔάθησαν εἰς φύλαξιν τῆς πόλεως οἱ στρατηγοί τοῦ Αἰγαίου πελάγους μετά χελανδίων παμφύλων ζ' ἀνά ἀνδρῶν οκ' καὶ χελανδίων οὐσιακῶν δ' ἀνά ἀνδρῶν οη'. κατελείφθη δὲ καὶ μία οὐσία εἰς τὸ κόψαι τὴν τῆς ὄγδοης ἵνδικτίονος ξυλήν. ὁ στρατηγὸς τῆς Σάμου μετὰ χελανδίων παμφύλων ζ' ἀνά ανδρῶν ον' καὶ χελανδίων οὐσιακῶν ζ' ἀνά ἀνδρῶν οη'. ἀπεστάλησαν δὲ μετὰ τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ιωάννου καὶ ἀστροητῆς ἐν Αφρικῇ χελάνδια γ' καὶ δρόμονες δ' ἀνά ἀνδρῶν σκ'. ὁ στρατηγὸς τῶν Κιβυρόχαιωτῶν μετὰ χελανδίων παμφύλων ζ' ἀνά ἀνδρῶν ον' καὶ χελανδίων οὐσιακῶν ζ' ἀνάν ἀνδρῶν οι'. κατελείφθη δὲ καὶ εἰς φύλαξιν τοῦ θέματος πάμφυλοι β', οὐσιακά δ'. κατελείφθη δὲ καὶ εἰς τὸ κόψαι τὴν τῆς ὄγδοης ἵνδικτίονος ξυλήν οὐσίαι β'. κατελείφθη δὲ καὶ εἰς φύλαξιν τοῦ κυροῦ Στεφάνου τοῦ γυναικάδελφου τοῦ βασιλέος ἐν Ρόδῳ οὐσίαι α' καὶ δρομόνων δ' ἀνά ἀνδρῶν σκ'. γαλέαι τῆς Ἀτταλίας ιε'. ἐξ αὐτῶν κατελείφθη εἰς φύλαξιν τοῦ θέματος γαλέαι ζ'. γαλαίαι τῆς Ἀντιοχείας β'. κατελείφθησαν καὶ αὗται εἰς φύλαξιν τοῦ αὐτοῦ θέματος, γαλέαι τῆς Καρπάθου, κατελείφθησαν εἰς φύλαξιν τῆς νήσου Καρπάθου γαλέα α<sup>24</sup>.

#### Cap. 45.

*Виявлення підготовки до походу проти острова Крит та спорядження флоту та кінноти в час правління вірних Христу багрянородих василевсах Константина та Романа 7 року індикта.*

Царського флоту кораблів — 150, з яких памфілів — 6 та недавно збудованих — 2. Хеландій усіаків — 100. З них червоних в [фемах] Диррахії та Далмації кораблів — 6, в Калабрії кораблів — 3, які відправлені з остіарієм та ніпсистарієм Стефаном у справах в Іспанію з кораблі. Щодо захисту Богом береженого міста, то залишається памфіл — 1 та усій — 24. Для походу на Крит зведено памфілів — 7, хеландій усіаків — 33. Всього хеландій — 40. Дромонів разом 20 по 2 усій — 40. Призначених для походу Росів-мужів — 584 та юнаків (букв.-дітей) — 45, всього росів — 629. Тулмаців мужів — 368, ехмалотів мужів — 700. Для захисту міста постановлено стратигам Егейського моря з 6 хеландіями памфілами, які мають по 120 мужів і хеландій усіаків 6, які мають по 108 мужів. Надається з протоспафарієм і асікритом Іоанном до Африки 3 хеландії та дромонів 4 по 220 мужів. Стратиг Ківірреотів з 6 хеландіями памфілами, які мають по 150 мужів і 6 хеландіями усіаками, які мають по 110 мужів. Постановлено, що залишено ж й на захист феми всього — памфілів 2, усіаків — 4. Виділено й на заготівлю лісу у 8-й рік індикту — 2 усій. Щодо захисту кіра Стефана, брата василевса, то залишено на Родосі 1 усію та 4 дромони, які мають по 220 мужів. Галеї Атталії — 15. З яких для захисту феми — 6. Галеї Антіохії — 2. Вони залишені на захист цієї феми. Галеї Карпафоса. Щодо захисту острова Карпафос, то залишена 1 галея.

24 *De ceremoniis*, 664.4–5–665.18.

Причини структурно одноманітного розміщення росів у текстах трьох експедицій слід вбачати у постійності заличення росів саме до імператорського флоту. Якщо у *cap. 44* укладач списку одразу ж вводить росів до всієї сукупності імператорського флоту, то виведення їх у *cap. 45* ще не може свідчити, що росів вже не відносили до цих підрозділів. Саме тому на відміну від *cap. 44* оплата 629 росів<sup>25</sup> не подається окремо, а є частиною, власне, всієї суми затраченої на похід:

Διὰ τῆς ρόγας τῶν προειδημένων πάντων πλοῖμων, πεζῶν καί καβαλλαρίων.  
Διὰ τῶν τεσσάρων θεμάτων τοῦ βασιλικοῦ πλοῖμου, διὰ τῶν ἀρχόντων καὶ στρατιωτῶν σὺν βασιλικῶν μανδατόρων καί ιατρῶν καὶ τῶν αιχμαλώτων, ἀρχόντων καὶ στρατιωτῶν, Τουλματζίων καὶ τῶν Ῥών καὶ τῶν εικλησιῶν

25 *De ceremoniis*, 665.18–667.11.: «από τοῦ θέματος Πελοποννήσου ὁ τουρμάρχης τῆς παραλίου μετὰ χελανδίων δ'. από τῶν Μαρδαῖτῶν τῶν τῆς Δύσεως θεμάτων, Νικοπολεως, Πελοποννήσου, Κεφαληνίας ἄνδρες γ. Διὰ τοῦ καβαλλαρικοῦ. Από τοῦ θέματος Θράκης ὁ τοποτηρητής, καί από τῶν δ' ταγμάτων ἀρχοντες, ἄνδρες ορλ', σχολάριοι τῶν δ' ταγμάτων, ἄνδρες τυδ'. ὅμοι ἀρχοντες καὶ σχολάριοι τῶν δ' ταγμάτων, ἄνδρες υγ'. από τοῦ θέματος Μακεδονίας ὁ τοποτηρητής καὶ από τῶν δ' ταγμάτων ἀρχοντες, ἄνδρες πγ'. σχολάριοι τῶν δ' ταγμάτων ἄνδρες, σγγ'. ὅμοι ἀρχοντες καὶ σχολάριοι τῶν τεσσάρων ταγμάτων, ἄνδρες ωξθ', από τῶν περατικῶν ταγμάτων ὁ ἔξτοκουβίτωρ μετὰ τοῦ τοποτηρητοῦ αὐτοῦ καὶ παντός τοῦ τάγματος αὐτοῦ, ἀρχόντων καὶ σχολαρίων, ὅμοι ἀνδρῶν ψ'. ὁ ίκανάτος μετά τοῦ τοποτηρητοῦ αὐτοῦ καὶ παντός τοῦ τάγματος αὐτοῦ, αρχόντων καὶ σχολαρίων, ὅμοι ἀνδρῶν υνς'. από τῶν Αρμενίων τῶν. ἀρτίως καταταγέντων ρογεύεσθαι εἰς τὰ τῆς Ανατολής τάγματα, ἄνδρῶν α. από τῶν Σθλαβησιάνων τῶν καθήμενων εἰς τὸ ὄψικον ἄνδρῶν σκ'. ὁ στρατηγός τῶν Θρακησίων μετὰ τῶν τοιων αὐτοῦ τουρμαρχῶν καὶ τῶν λοιπῶν θεματικῶν αρχόντων αυτοῦ καὶ παντός τῶν προαγετῶν καὶ πάσης αὐτοῦ τῆς προελεύτεως καὶ στρατιωτῶν, ὃν εἶχον οἱ δρουγγάριοι καὶ κομῆτες εἰς δουλείαν αὐτῶν, ἄνδρῶν ρν'. ὡς ἐτέρων ω' στρατιωτῶν ἀπατηθέντων λογάριον ἀνάδ'. λίτραι μα':λβ'. καὶ ἔξ αὐτῶν ἔρογεύθη τὸ θέμα τοῦ Χαρπεζικίου λίτρας κδ':νς'. ζήτει εἰς τοὺς ἀρχοντας λεπτομερέστερον τοῦ περάσαντος λαοῦ ἐν τῇ νήσῳ Κρήτῃ ἀπό τοῦ θέματος τῶν Θρακησίων. από τῶν Αρμενίων τοῦ αὐτοῦ θέματος, τῶν Θρακησίων τῶν φυλασσόντων τὴν παραλίαν τοῦ Θρακήση ἄνδρες χ'. διὰ δὲ τὴν ὀλιγότητα τῶν καματερῶν καραβιῶν οὐ συνεχωρήθησαν περάσαι εἰ μὴ ἄνδρες ν'. ὁ στρατηγὸς τοῦ Χαρπεζικίου μετὰ παντός τοῦ θέματος αὐτοῦ, ἥγουν μετὰ τουρμαρχῶν προκριτωτέρων καὶ τοῦ κόμητος τῆς κόρτης, τοῦ δομεστικοῦ τοῦ θέματος, ἄνδρῶν κε', καὶ μικρῶν τουρμαρχῶν, ἄνδρῶν μζ', καὶ δρουγγαρίων, ἄνδρῶν σε, καὶ στρατιωτῶν, ἄνδρῶν νικη'. ὅμοι ἄνδρες ψε'. Διὰ τῆς ρόγας τῶν προειδημένων πάντων πλοῖμων, πεζῶν καὶ καβαλλαρίων. Διὰ τῶν τεσσάρων θεμάτων τοῦ βασιλικοῦ πλοῖμου, διὰ τῶν ἀρχόντων καὶ στρατιωτῶν σὺν βασιλικῶν μανδατόρων καὶ ιατρῶν καὶ τῶν αιχμαλώτων, αρχόντων καὶ στρατιωτῶν, Τουλματζίων καὶ τῶν Ῥών καὶ τῶν εικλησιῶν καὶ τῶν μαργαρίων, ρόγα χάραγμα λίτραι αχξα':νγ'. καὶ διὰ μιλιαρησίων λίτραι ογ' ικβ' εδ', γινόμενα χρυσοῦ λίτραι, μιλιαρήσια, κεντηνάρια ιζ', λίτραι ξε':μβεδ'. ή ἀποσταλεῖσα όρ γα εἰς τὸ Δυρράχιον λόγω τῶν ζ' χελανδίων τῶν ὄντων ἔκειτος καὶ αιχμαλώτων Τουλματζίων υπέρ ἄνδρων ψεγ' χρυσοῦ λίτραι μιλ. λίτραι οις':ιζ'. διὰ τοῦ θέματος τοῦ Αιγαίου πελάγους, διὰ τὲ τῶν θεματικῶν αρχόντων καὶ τοῦ στρατηγοῦ ρόγα χρυσοῦ λίτραι ξθ' ικδ'. ζήτει εἰς τοὺς ἀρχοντας τοῦ τετραδίου λεπτομερέστερον τὴν ρόγαν τῶν γ' πλοϊμοθεμάτων. διὰ τοῦ θέματος τῆς Σάμου, διὰ τε τῶν θεματικῶν αρχόντων τοῦ στρατοῦ ρόγα χρυσοῦ λίτραι ολδ':κ. διὰ τοῦ θέματος τῶν Κιβυρραιωτῶν, διὰ τῶν θεματικῶν αρχόντων καὶ τοῦ στρατοῦ σὺν Μαρδαῖτῶν τοῦ αὐτοῦ θέματος ρόγα χρυσοῦ λίτραι ορζ':δ'. διὰ τοῦ προχρέου τῶν Μαρδαῖτῶν τῶν τῆς δύσεως θεμάτων υπέρ ἄνδρων γ ἀνάδ' χρυσοῦ λίτραι οξε':μη'. ἔξ αὐτῶν εδόθη τῷ πατρικίῳ Κρινίτῳ παρὰ τοῦ πατρικίου Μιχαήλ τοῦ Ουρανοῦ λίτραι λεγ'. καὶ τὰ δοθέντα ἀπό τοῦ κοιτῶνας εἰς ἀναπλήρωσιν τοῦ πόσου τῶν οξε': λίτρῶν καὶ μετ' λίτραι ολ', μη', καὶ ὅμοι τὸ πάν λίτραι οξε':μη'. καὶ όφειλουσιν λαμβάνειν οἱ αὐτοί Μαρδαῖται καθ' ἐκαστον μῆνα αἱ τρεῖς χιλιάδες ἀνά νομίσματος α', γινόμενα διὰ τῶν δ' μηνῶν ἐτέραι λίτραι οξε':μη'. διὰ τῶν δ' ταγμάτων».

καὶ τῶν μαγγαναριών, ρόγα χάραγμα λίτραι αχεῖαν· γένεται διὰ μιλιαρησίων λίτραι ογκούς, γινόμενα χρυσοῦ λίτραι, μιλιαρήσια, κεντηνάρια ιζ', λίτραι ξεῖμπος<sup>26</sup>.

Оскільки суми оплати кожної із фемних частин та згаданих найманців, крім росів, відомі, спробуємо визначити «залишок», що буде вважатися платою росів<sup>27</sup>. У *cap. 44* та *45* показано розмір оплати як фемних, так й найманих підрозділів. Підсумовуючи наведені цифри, можна визначити, що загальний обсяг плати становив 1448 літр. 50 номісм. Віднявши його від всіх видатків витрачених на експедицію, а саме 1691 літр та 53 номісми, отримуємо шукану величину — 244 літри та 3 номісми.

Одержана сума в 2,5 рази більша за ту, що наводиться у *cap. 44*, а у перерахунку на кожного найманця становить майже 27,81 ном. Втім, цей простий розрахунок середніх сум може ввести в оману. Процитований вище текст містить інформацію про внутрішню військову організацію 'Рѣс, у рамках якої й розподілялася платня. Становище найманця у дружині було визначальним чинником, від якого залежало грошове забезпечення, тому ні 10 ном., ні 27.81 ном. не можуть бути платнею кожного найманця.

Історики, здається, не звернули увагу на надзвичайно цікаву інформацію, що міститься у *cap. 45*, а саме: «Росів-мужів — 584, юнаків — 45, всього росів — 629» (οἱ Ῥώς ἄνδρες φτᾶνται παῖδες... ἄνδρες μὲν, ὅμοιοι Ῥώσοι χρέοι).

Такий розподіл може відбивати традиційну структуру дружини росів, перенесену ними в Візантію. Як скандинавська *līð*, так і давньоруська *дружина* звичко розглядаються крізь призму поділу на «старшу» та «молодшу», в чому, варто думати, відображалося реальне значення кожної з груп стосовно князя і між собою<sup>28</sup>. У скандинавській дружині представниками старшої були хускар-

26 *De ceremoniis*, 14–20.

Візантійська золота літра (мн. ҳұсбұғ Літтра), що фігурує у *cap. 44* та *cap. 45*, складалася із 12 унцій, що становило 72 номісми чи соліди. Звідси теоретична вага соліда 4.55 г. Золота літра, які срібна літра, звичко використовувалися Константином Багрянородним у його творах. Звичайно, Константин дотримується звичайної рахункової літтри — 327.45 г. Втім, протягом IX–XI ст. її реальний вміст міг коливатися в межах: 323.76 г., 323.71 г., 322.53 г., 322.10 г., 321.80 г., 321.71 г., 319.90 г., 318.11 г., 315.92 г., 311.20 г., 309.14 г., 301.15 г. та 300.63 г. Див.: Christofer Entwistle, “Byzantine Weights,” *The Economic History of Byzantium: From the Seventh through the Fifteenth Century*, ed. Angeliki E. Laiou (2002) [Dumbarton Oaks Studies. 39], 611–614. Оскільки монетарна політика держави була спрямована на обмеження відливу золотої монети поза межі імперії, звичайно було розроблено зручні схеми відношення номісми до міліарісю, срібної монети. Загалом номісма складалася з 12 міліарсів. Однак на прикінці X ст. реальний курс міг коливатися від 12 до 13.5, навіть 14 міліарсів. На співвідношення ціни статійського наділу за новеллою Константина VII з даними *cap. 44* вже було звернуто увагу Г. Литавріним. С. Morrison, відома дослідниця візантійської метрології, на основі цілого ряду новел Лева VI, Константина VII та Никифора Фоки, частково прослідукувала етапи девальвації номісми див.: C. Morrison, “Byzantine Money: Its Production and Circulation,” *The Economic History of Byzantium: From the Seventh through the Fifteenth Century*, 910–966.

28 Про склад руських дружин у походах на Візантію, особливо ранньої доби, 860–941 рр., можна лише здогадуватися. Патріарх Фотій у першій гомілії *На напад росів* писав: «О місто, яке правити мало не всією ойкуменою, яке військо, беззначальне [тобто військо без полководця — О.Ф.] та рабським способом споряджене, знаущається над тобою як над рабиною» (Кузенков П.В. Поход 860 г. на Константинополь и первое крещение Руси в средневековых письменных источниках. ДГ. 2000. Проблемы источниковедения. М., 2003. С. 37). На думку П. В. Кузенкова

ли — *huskarlaR*, а молодшої — *drængr*<sup>29</sup>; відповідно, у давньоруській — бояри та гриди<sup>30</sup>. Якщо мужів (ανδρες) можна без страху помилитися віднести до *huskarlaR* чи мужів та бояр, то з юнаками не все так просто. Юнаки можна перевести як отроки, що мало велику кількість аналогій у давньоруському матеріалі<sup>31</sup>, а також і як — «слуги». У контексті дружинних відносин, можливо, «слуга» потрібно перекладати як «гридь», на що вказує одне із значень слова.

Після того як руські найманці виявляли бажання служити імператору, вони, слід думати, укладали угоду, основний пункт якої зводився до визначення розміру їхньої платні, який залежав від традиційного статусу найманця. Саме тому у тексті про 'Рос' зроблено пояснення щодо їх складу (адже в разі, коли б розподіл загальної суми грошей був довірений самим росам, для візантійських чиновників не було б необхідності занотовувати градації всередині найманців).

Перейдімо до визначення платні вказаних юнаків. При зазначені їх кількості, укладач документу користувався вже встановленими зразками, у чому легко переконатися, якщо порівняти структуру всіх текстів опису імператорських експедицій. У схемі опису видачі грошей для найманіх підрозділів особливо важливою у *cap. 44* є фіксація пропорційності видачі коштів. Наприклад, ціна за послуги 1000 мардайтів-слуг становила 1 кент. 11 л. 8 ном. Згідно цього, за похід кожен слуга отримував 7.1. ном. Враховуючи те, що сума для виплати всім іншим 4087 osobам становила 4 кент. 66 л. 32 ном. (8.21 ном. на кожного), про-

(с. 44), свідчення Фотія про «війську без командуючого» не свідчить, що у росів не було вождя чи вождів, скоріше воно відбивало топос безконтрольності росів, подібно до скіфських народів у *Стратегіконі* Маврикія. Фотій повторював вказані епітети у другій гомілії *На напад росів*. Яким чином виглядала військова організація росів в 860 р.? Важкі умови походів потребували міцної організації, яку можна вбачати у системі *родрів* на чолі з командирами, тобто найбільш традиційній моделі військової організації скандинавських дружин на Сході Європи. Докл. про термінологію давньоруської дружини див.: Горський А.А. Древнерусская дружинная терминология в свете международных связей Руси. *Русь на перехресті світів (міжнародні впливи на формування давньоруської держави) IX–XI ст. Матеріали міжнародного польового археологічного семінару (Чернігів–Шестовиця, 20–23 липня 2006 р.)*. Чернігів, 2006. С. 53–56. Ієрархічні рівні властиві поліетнічним військовим спільнотам середньовіччя добре досліджені у праці: Ингмар Янссон, К вопросу о политеческих общностях эпохи викингов, ДГ. 1999. М., 2001. С. 116–127. Яскравим прикладом подібних ієрархічних військових рівнів є *Saga про Йомсвікінгів* (див.: *The saga of the Yomsvikings*, ed. N.F. Blake (London, 1962), 67–87).

29 Пітер Сойер. *Епоха викингов*. СПб., 2006. С.198; Пріцак О.Й. *Походження Руї. Стародавні скандинавські джерела (крім ісландських саг)*. К., 1997. Т. 1. С. 425–426.

30 Про значення *боляре* (бояре) та частоту вживання терміна у давньоруських літописах див.: Вилкул Т.Л. «Людье» и князь в конструкциях летописцев XI–XII вв. К., 2007. С. 88–89. Поняття «гриди» на позначення молодшої дружини вживается відносно рідше

31 Потрібно відзначити, що гр. παιδίον нечасто зустрічається у *Кн. II*, *cap. 43* та *cap. 44*. У давньоруській перекладній літературі гр. παιδίον та γεανίας чи γεανίτκος (юнаки) звичайно перекладаються як «отроки». «Отроки» на позначення частини молодшої дружини доволі часто зустрічаються в літописі. Вперше на історичну сцену *отроки* вступають у знаменитій сцені оповіді проубивство кійського князя Ігоря в 945 р. (*НПЛ*: 109–110). Тут отроки Свенельда виступають повноправними дружинниками. На думку О.Є. Преснякова, отроки то ототожнюються із дружиною, то протиставляються їй. Відоме й інше значення «отрок» як «слуга» та «раб» (Срезневский И. И. *Материалы для словаря древнерусского языка*. СПб., 1903. Т. II. Стб. 764–765).

порційність виплати становила на 18% більше порівняно із слугами. Наведемо ще декілька прикладів:

*Для вірменів-платанитів 500 мужам — 6 номісм, руга — кентинарій, 41 літр, 48 номісм. Для вірменів Пріни — 400 мужам — 5 номісм, руга — кентинарій, 27 літр, 56 номісм. всього разом кінноти — 2037 чол. Руга — 2 ентинаріїв, 54 літрап, 38 номісм. відповідно слугам 3900 руги — 1 кентинарій, 52 літри, 56 номісм. Отже, всього вся руга кінноті складає 4 кентинарії, 7 літрап, 22 номісми<sup>32</sup>.*

Вірмени-слуги отримували всього по 2.82 ном., на відміну від мужів, яким платили по 9 ном., тобто в три рази менше. Як у першому, так і в другому випадку, суми для виплати слугам не перевищували 8 ном., тобто не досягали «першої» плати у 10 номісм для руських воїнів. Якщо слуга-вірменин отримував лише 30% платні мужа, на відміну від 82 % слуги-мардайта, то врахувуючи фактор загального збільшення оплати всього військового флоту, можна припустити, що оплату слузі з 'Рів' потрібно все ж вираховувати, зважаючи на другий коефіцієнт, тобто 82 %.

Відповідно, позначимо платню воїна (*liðsmenn*, мужів) як N, а грошову винагороду юнаків та *skipstjórnatenn* (шкіперів) відповідно як N1 та N2. Окреслимо всі невідомі у короткій схемі:

Всього — 629 чол. (584 чол. + 45 юнаків) = 1244 л. 3 ном. = 17571 ном. (тобто, теоретично — 27.93 ном. на кожного найманця).

45 юнаків = N1?

584 воїни чи *liðsmenn* - N

15 *skipstjórnatenn* (шкіперів) = N2 = 1.5 N. Враження про різницю в оплаті воїна та шкіпера можна скласти на підставі *Саги про Еймунда*, де вона складає 1.5<sup>33</sup>.

Взаємозалежність виплат спонукає до першочергості визначення плати слуги. Вирахувавши раніше теоретичну суму 27.93 ном. на кожного, взявши 82 % від 27.93 ном. = 22.3 ном. = N1. У підсумку оплата усіх 45 юнаків (22.3 ном. x 45) становила ≈1003.5 ном. Зробивши аналогічні арифметичні дії із теоретичною платою (27.93 ном. x 45), одержуємо ≈1256.85 ном. Отже, різниця суми буде дорівнювати (1256.85 — 1003.5 = 253.35) / 15 = 16.89 ном., тобто розміру «надбавки» *skipstjórnatenn*. Як результат N2 = 1.5 x 27.93 ном. = 41.89 ≈42 ном. Враховуючи отримані дані 16.89 ном. + 27.93 ном. = 44.82. Складнощі у визначені числа *skipstjórnatenn* (поданого нами 15) зумовлюють кореляцію від 42 ном. до 44.82.

32 *De ceremoniis*, 651–657.

33 Диференціація оплати воїнів у залежності від їх становища в дружині була звичайною практикою у «світі вікінгів». На підтвердження цього можна навести діалог між Еймундом та Ярославом Володимировичем. Еймунд вимагав: «(Ми ставимо за умову), щоб ти платив кожному з наших воїнів по унції срібла, а кожному шкіперові корабля на півунції більше». [...] Таку платню, проте, ти нам даватимеш лише під час війни, в часи миру ми просимо менше». Король погодився на все це, і умови укладеної між ними угоди мали бути чинними протягом наступних дванадцяти місяців». Див. український переклад *Татра про Еймунда, сина Грінга*: Пріцак О. *Походження Русі*. Т. II. С. 70–171; див. також: *Древняя Русь в свете зарубежных источников*. Под ред. Е.А. Мельникової. М., 1999. С. 502.

ном. З'ясувавши, що залишок від суми покривася на витрати skipstjórnarnenn, плата 584 воїнів буде тотожна теоретичній сумі  $N = 27.93$  ном.

Сума в 27.93 ном. буде визначено у наших подальших розрахунках. Повертаючись до гіпотези Г.Г. Литаврина, легко помітити, що 27.93 ном. фактично є тотожною 1.5 ситиресією фемного воїна<sup>34</sup>. Втім, чим можна пояснити таке стрімке зростання ціни руського найманця?

Здавалося, для цього не було якихось вкрай важливих соціальних та економічних причин. Іншими словами, ситуація 949 р., практично не відрізнялася від 910 р. Зрозуміло, що потреба у зростанні найманих контингентів у зв'язку із зобожнням значної кількості стратіотів постійно зростала, однак все-таки 949 р. ще не був останньою фазою цієї соціальної зміни. За умов дотримання сталих пропорцій виплат найманим та фемним частинам ситуація залишалася б більш ніж дивною.

У такому випадку не залишається нічого іншого як запропонувати ототожнювати суму в 27.93 ном. із платнею найманця за рік служби, що могло б вирішити суперечність. Які аргументи існують на користь висловленого припущення? Почнімо з того, що участь найманців у походах, у даному разі, на Крит, займала практично більшу половину року. Якщо врахувати перебування росів у зимових казармах біля кварталу св. Маманта, як стверджує Г.Г. Литаврин, то ототожнення грошових винагород за похід з платнею за рік служби цілком можливе<sup>35</sup>. Зважаючи на певну гіпотетичність наших даних, все ж, знаючи вираховану суму 27.93 ном., можна перейти до висвітлення плати за службу росам, які входили до інших структурних підрозділів візантійської армії. Одним із них був, на жаль, досі мало вивчений загін — хрещених росів (οἱ βαπτισμένοι Ρῶς).

### „Хрещені роси”

У тому ж таки *De ceremoniis*, у кн. II. cap. 15, під 945 р., вміщено докладний опис палацових споруд та структур їх охорони<sup>36</sup>. Перерахувавши у деталях охоронні заходи під час різноманітних посольств, а також виходів імператора до храму та іпподруму, автор трактату згадує про загін росів, яких призначали для охорони одного з головних ансамблів константинопольського палацу. Сам факт залучення росів для охорони палаців потрібно оцінювати як свідчення про поліваріантність розподілу руських найманців у візантійській армії. «Охрещення» наголошено особливо, адже було обов’язковою умовою допущення найманих воїнів до охорони особи імператора (що, втім, не завжди дотримувалося). Зрозуміло, що за різні види служби винагорода була різною, відрізняючись досить суттєво. Вірогідно, що джерелом створення підрозділу із власними знаменами (φλαμούλων) були воїни, які, прослуживши певну кількість років і прийнявши

<sup>34</sup> Литаврин Г.Г. О юридическом статусе древних русов. С. 60–82

<sup>35</sup> Литаврин Г.Г. Условия пребывания древних руссов в Константинополе в X в. и их юридический статус. С. 453–470.

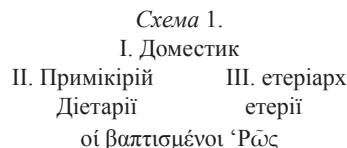
<sup>36</sup> *De ceremoniis*, 679.20.

хрещення, мали можливість вступити до більш привілейованої частини. Щоб проаналізувати у повному вигляді склад платні за службу руських воїнів оі βαπτισμένοι ‘Рως, потрібно з’ясувати їх місце серед привілейованих столичних тагм, підрозділів охорони та гвардійських загонів. Для цього подамо коротко згадане повідомлення:

και οἱ περισσοί τῶν Ταλματζίων καὶ οἱ βαπτισμένοι ὑπό τῷ Ρώσῳ μετά φλαμούλων, βαστάζοντες σκουτάρια, φοροῦντες καὶ τα εαυτῶν σπαθία<sup>37</sup>.

у повній мірі Талмадзіни та хрещені Роси із знаменами (фламулами), підтримують щити і несуть свої мечі.

Зважаючи на загальний опис, який подається автором трактату, можна зrozуміти, що загін оі βαπτισμένοι ‘Рως міг охороняти у деяких випадках навіть Великий палац. Великим палацом (то Μέγα Πάλατον) звичайно називають сукупність палацових споруд, які знаходилися на південь від св. Софії та на схід від іподрому, на противагу іншим заміським палацам<sup>38</sup>. Для загонів, які охороняли імператорські палаці та й, зрештою, особу самого імператора, було розроблено дві системи оплати: апокомвія (ἀποκομβία) та сінетея (συνήθεια)<sup>39</sup>. Якщо друга була звичайно платнею, тобто у прямому значенні — грошовою винагородою за службу, то перша вживалася у значенні виплати, тобто також регулярної грошової видачі, що давалася імператором на честь свят та тріумфів<sup>40</sup>. Воїни, які служили при дворі, переважно отримували як першу, так й другу. Залишається визначити, до яких частин потрібно віднести оі βαπτισμένοι ‘Рως? На схемі 1 показано структуру військових частин, які призначалися для охорони палаців:



Загони діетаріїв були переважно підрозділами внутрішньої охорони, які до того ж комплектувалися винятково з євнухів<sup>41</sup>, що, схоже, виключає можливість входження до них хрещених росів. Розглянемо інший можливий варіант. На нашу думку, загін оі βαπτισμένοι ‘Рως потрібно зараховувати до етерій, тобто до гвардійських частин столичних тагм. Більше того, ключем для відкриття дверей входження хрещених росів до етерій, була загальна мілітарна політика імператорів Маке-

<sup>37</sup> *De ceremoniis*, 679.20.

<sup>38</sup> Eugenia Bolognesi and Michael Featherstone, “The Boundaries of the Palace: *De ceremoniis* II, 13,” *Mélanges Gilbert Dagron. Travaux et mémoires*. 14 (Paris, 2002), 37–46.

<sup>39</sup> *De ceremoniis*, 800.

<sup>40</sup> *De ceremoniis*, 598, 708.

<sup>41</sup> Беляев Д. Ф. *Byzantina. Очерки, материалы и заметки по византийским древностям*. СПб, 1891. Т. I. С. 155–157.

донської династії<sup>42</sup>. Зазвичай поділ етерій на велику, середню та малу не був лише формальністю. Якщо до великої та середньої входили вихідці із візантійської знаті, то остання — мала етерія — була осередком найманих контингентів. Перші «варвари» у малій етерії фіксуються вже на початок Х ст.<sup>43</sup> Подальше реформування армії звелося до того, що звання малого етеріарха<sup>44</sup>, тобто командуючого малою етерією, вже належало вихідцям із варварського світу, що, у свою чергу, відбилося у матеріалах візантійської сфрагістики<sup>45</sup>. Прикметно, що заражування хрещених росів до етерій добре узгоджується з майбутньою політикою Василія II, тобто перетворенням середньої та малих етерій в «русько-варязький корпус».

Загін хрещених росів навряд чи був чисельною бойовою одиницею столичних тагм. З контексту розповіді Константина, він скоріш за все дорівнював кількості однієї тагми — 300 осіб, що неодноразово підтверджено у ряді візантійських трактатів<sup>46</sup>. Тому нечисельність підрозділу цілком вписується до норм стратегічної дислокації військового гарнізону Константинополя та охоронних військ заміських палаців.

Тепер повернімося до визначення платні руських найманців, які входили до малої етерії. Попри звичайну платню за рік — 27.93 ном., роси отримували апокомвію, яка пряма залежала від місця несення ними служби. Промовистою ілюстрацією є опис Константином видачі грошей діетаріям, що було тотожно виплатам воїнів етерій:

διαιτάριοι τοῦ κονσιστωρίου γ', οἱ διαιτάριοι τοῦ μέγαλου πάλατου β', οἱ διαιτάριοι τῆς υπεροχαγίας Θεστόκου ι, οἱ διαιτάριοι τῶν ιθ' ἀκκουβίτων μιλ. ζ', οἱ διαιτάριοι τῆς Μανναύρας μιλ. ζ'.

діетарії Великого палацу отримували 2 номісми, діетарії конститорія — 3, діетарії пресв. Богородиці — 10 номісм, діетарії палати 19 акувітів — 7 номісм, діетарії Магнаври — 7 міліарісії<sup>47</sup>.

Престижність військової служби була прямо пропорційна системі виплат. Так, згаданий контекст розповіді про росів дозволяє зарахувати їх до складу підрозділу, що охороняв Великий палац. Охорона царських покoїв (коитѡuec) не

<sup>42</sup> Ian Heath, *Byzantine Armies, 886–1118* (London, 1979), 40.

43 Про так звану «εταιρειαρχες των πεζον» див.: Бибиков М. В. Новые данные тактикона Икономидиса о северном Причерноморье и русско-византийских отношениях. ДГ. 1975. М., 1976. С.89.

44 *De ceremoniis*, 784.

45 W. Seibt, *Die byzantinischen Bleisiegel in Österreich* (Wien, 1978). 1.T. Kaiserhof. № 93, № 192.

46 Супроводження росами імператора у поході стало вже звичайним явищем, про що неодноразово нагалошується у візантійських військових трактатах *De castrametatione* та *De valitatione Bellica*: «Нехай імператор має при собі власних токсотов, якщо побажає; нехай біля нього будуть також роси і малацтвії». (О ді візантийські ехето<sup>1</sup> євто<sup>2</sup> то<sup>3</sup>зота<sup>4</sup> єс<sup>5</sup> ав<sup>6</sup> ву<sup>7</sup>лтта<sup>8</sup> єхето<sup>9</sup> д<sup>10</sup> кαι<sup>11</sup> ρώς<sup>12</sup> και<sup>13</sup> μαλατίον<sup>14</sup>); в іншому трактаті читасмо, що «піхотинці, які рухаються разом з імператором, тобто роси, малацтвії і токсоти, за ними — наши священній імператор». Див.: *Два византійських воєнних трактата конца X в.* Изд. подг. В.В. Кучма. СПб., 2002. С. 350, 362; *Three Byzantine Military Treatises*, ed. G.T. Dennis (Washington, 1985), 280, 294.

47 *De ceremoniis*, 800, 802, 805.

була прямим обов'язком *хрещених росів*, через це вони не могли скористатися більшістю з імператорських милостей. Втім, градація платні за охорону палацу дозволяла отримувати руським найманцям (окрім звичайної платні) близько 5-6 номісм щорічно.

При цьому слід звернути увагу на ще один принципово важливий нюанс. Для вступу до етерії, як й до інших привілейованих військових частин, руському найманцю було потрібно сплатити певну суму на користь управителя палацу (папії), примікірів (вищого командного складу етерії) та своїх товаришів, які вже перебували на службі. Цікаво, що розміри суми для сплати були досить значні. Так, діетарії платили папії 6 номісм, примікіріям — 1 номісму, на користь товаришів, що вже були на службі — 5 номісм<sup>48</sup>. Порівняймо їх із сумами для вступу до етерії. Для входження потрібно було сплатити до великої етерії — 16 номісм, середньої — 10 номісм, малої — 7 номісм<sup>49</sup>.

Остання цифра, тобто малий ценз — 7 номісм, певним чином, пояснює, чому воїни варварського світу мали можливість входити до особового складу лише малої етерії. Втім, сплативши таку незначну суму, яка практично відразу ж розходилася у самому колі воїнів, руський найманець міг очікувати на значно кращі умови служби, у тому числі й платню та подарунки<sup>50</sup>, які з лихвою покривали його початковий внесок.

### *Русько-варязький корпус*

Із утворенням русько-варязького корпусу юридичний та соціальний статус руського найманця відчутно зміцнів. Цьому посприяла, насамперед, висока боєздатність корпусу та ряд блискучих успіхів, досягнутих у битвах. Подальше внутрішнє реформування столичних тагм викликало важливі зміни в організації найманіх загонів Візантійської імперії, що не могло не позначитися на становищі русько-варязької спільноти загалом. Передумовою для його створення було, на нашу думку, об'єднання середньої та малої етерії. Саме тому ті руські воїни — «οἱ βαπτισμένοι Ῥῶς», які служили у малій етерії, пізніше були зараховані до складу корпусу. Якщо вище ми спробували вирахувати грошову винагороду звичайного дружинника та, у деякій мірі, торкнулися питання щодо його обслуги, то стан джерел щодо русько-варязького корпусу дозволяє проаналізувати виплати його командному складу та, відповідно, співставити їх з платнею решти воїнів.

Командний склад русько-варязького корпусу, починаючи від Василія II, був поступово введений до воєнної ієархії Імперії. Непрості особисті взаємини з

48 *De ceremoniis*, 784.

49 *De ceremoniis*, 784.

50 Матеріальне забезпечення русько-варязьких етерій складалося із безпосередньої грошової плати за службу, подарованого одягу, переважно церемоніального, та видачі ситиресію, тобто регулярного забезпечення, необхідного для воїна, яке видавалося із казни. Кекавмен писав: «Нехай іноземні воїни, які оточують царський трон і ромеї, що несуть охорону, не потерпають від негараздів, але сповна отримують їх ситиресій у свій термін, кожнього місяця, — і фураж, і свою ругу в цілісності». (Кекавмен. *Советы и рассказы*. С. 297).

найманцями змушували імператорів шукати додаткових матеріальних стимулів для забезпечення віданості керівників найманіх дружин. Одним із таких заохочень й була система титулів (рангів)<sup>51</sup>. Однак такі дії імператорського двору не могли не викликати спочатку недовіру, а згодом і відвертий опір ромейської військової аристократії<sup>52</sup>.

Утім час, коли найманці русько-варязького корпусу служили лише за хліб та одяг, безповоротно минув. Кекавмен зауважив, що «ні Роман Аргиропул (1028–1034), ні інший із блаженних василевсів не підносили франка чи варяга у чин патрикія, не давали наказу надати кому-небудь із іноземців чин іпата чи стратофілака (στρατιωτοφύλαχα). В країному випадку інколи хто-небудь з них ставав спафарієм (σπαθάριον)»<sup>53</sup>. Чи справді ці тенденції мали місце упродовж XI ст.? Кекавмен у своїй розповіді про Гаральда Гардраду загадував, що «коли Сицилія була підкорена, він повернувся з своїм військом до василевса й той надав йому чин манглавіта»<sup>54</sup>.

Перейдемо до визначення, власне, самої платні вищого командного складу корпусу. Так, у хрисовулі Михаїла VII Дуки (1071–1078) під 1074 р. поміщена цінна інформація про звичайну платню, яка призначалась вищому командному складу («Я приєдную до цього одного проєдрат, двох магістрів, двох вестархів, двох вестів, <...> отримують руги по дві літри, протоспафарій п'ятнадцять, отримують по одній літрі руги, спафарокандатів десять, отримують по 36 номісм»<sup>55</sup>). Відповідно цього повідомлення, спафарокандидат Гаральд отримував більше 36 номісм за рік служби, тобто 0,5 літри. Ця сума теоретично в 1,5 рази перевищувала платню руського найманця протягом 910–955 рр. Якщо значна частина воїнів корпусу отримувала чин манглавіта, то суму їхньої грошової винагороди за службу можна скорегувати від 27 до 30 номісм.

Поряд із платнею хрещени роси, а згодом русько-варязький корпус, користувалися відповідними подарунками імператора на честь вступу на престол, тріумфів та великих свят. Події та особливо результати зміни чи вступу імператора на престол одразу ж викликали неприховану радість у воїнів русько-варязького корпусу, що й не дивувало сучасників<sup>56</sup>. Конструкції «зрадливих», «нахабних» варварів-найманців, які навіть у час крайньої біди дозволяють собі торгуватися з імператором, проникають у візантійські тексти одночасно із кризою фемної військової організації. Однак, незважаючи ні на що, Анна Комніна відносить

51 Успенский Ф.И. Византийская табель о рангах. *Известия Русского Археологического Института в Константинополе*. 1898. Т.3. С.98–137.

52 Romilly Jenkins, *Byzantium. The Imperial Centuries 610–1071* (Toronto-London, 1987), 301–332. Вказане ставлення до русько-варязького корпусу врешті вилилось у цілий ряд конфліктів між оточенням імператора та найманцями. Див. Васильевский В. Г. Варяго-русская и варяго-англійська дружина в Константинополі. Его же. *Труды*. СПб., 1908. Т. 1. С. 176–377.

53 Кекавмен. *Советы и рассказы*. С. 297.

54 Там же. С. 299. З огляду на наші сумніви щодо ідентифікації Іоанна Роза з молідовула колекції румунського купця К. Оргідана (Ιωάννου σφράγισμα Ῥώς πρωτοβέστου) як воїна русько-варязького корпусу (Laurent V., *Documents de sigillographie. La collection C.Orgidan* (Paris, 1952), №69) ми не будемо акцентувати увагу на згаданому титулі.

55 Безобразов П.В. Материалы по истории Византийской империи. *ЖМНП*. 1889 (сентябрь). С.22–30.

56 Михаил Пселл. *Хронография*. Пер. Я. Любарского. СПб, 2003. С. 189.

воїнів русько-варязького корпусу до найбільш дисциплінованих та, що важливо, вірних імператору військових частин, на противагу загонам франків, норманів та германців<sup>57</sup>. Однак за «вірність» доводилося щедро наділяти найманців цінними подарунками.

У переважній більшості це був різноманітний одяг, як церемоніальний (парадний), так і звичайний. Якщо дарування першого було специфікою місця несення служби, тобто дислокації частин корпусу у імператорському Великому палаці, дозволяло отримувати цінний церемоніальний одяг для супровождження імператора до Храму та його торжественних виходів, то другий надавався скоріш за все всім без винятку воїнам корпусу.

Іоанн Скилиця у своїх записах під 1034 р. з подивом вибрав подію, яка на його думку, заслуговувала, щоб її записати:

Τούτῳ τῷ χρόνῳ καί ἀλλο τί συνέβη ἀξιόγγήνον τῶν εἰς παραχειμασιαν ἐν τῷ Θέματι τῶν Θρακητῶν διεσπαρμένῳ βαράγγων γυναικά τίς ἔγχωριαν εύρων ἐπ' ἐρημίας ἀπειροῦτο τῆς σωφροσύνης αὐτῆς. ὡς δ' οὐκ ἐπείθε, καὶ βιαν ἥδη ἐπῆγεν, ἡ δὲ τὸν ἀκίνάκην σπασμένη τὰνδρὸς παιει κατά καρδίας τὸν βάρβαρον καὶ εὐθὺς ἀναιρεῖ. τοῦ δὲ ἐργου δίαδοθεντος ἐν τῇ περιχώρᾳ συναθροισθεντες οἱ βαράγγοι τὴν τε γυναικά στεφανοῦσί, δόντες αὐτῇ καὶ τὴν ἀπάσαν οὔσιαν τοῦ βίαστοῦ κάκεινον ἀταφον ὁπτοῦσί κατά τῶν βιοθανάτων τὸν νόμον<sup>58</sup>.

*Коли один із розселених в фемі Фракіїв для зимування варангів, знайшов у безлюдному місці місцеву жінку, (вирішив) посягнути на її честь, а після того, як вона не погодилася, а він вже до сили вдався, вона, витягнувшись ніжічоловіка, вдарила варвара в саме сердце й вбила наповал. Коли звістка про це рознеслася по околиці, варанги увінчали жінку, віддавши їй все майно гвалтівника, а того кинули без поховання згідно закону про самогубців<sup>59</sup>.*

Аналогічний текст з незначними змінами міститься також у *Хроніці* Михаїла Гліки<sup>60</sup>. Термін ούσια не часто згадується у візантійських джерелах на позначення майна найманця<sup>61</sup>. Саме тому Іоанн Скилиця вживав його для позначення

57 Аниа Комнина. *Алексиада*. Пер. Я. Любарского. СПб., 1996. 109.9: «Що стосується варягів, що носять меч на плечах, то вони розглядають свою вірність імператорам та службу щодо їх охорони як спадкове право, як жереб, який переходить від батька до сина; тому вони зберігають вірність імператору та навіть не будуть слухати про зраду».

58 *Ioannis Scylitzae*. 394.70–77.

59 Литаврин Г. Г. Варяги и византийка. *Славяноведение*. 1999, № 2. С. 4–7; Литаврин Г. Г. *Византия, Болгария, Древняя Русь*. С. 101–102.

60 Michaelis Glycae. *Annales*, Rec. I. Bekkerus (Bonnae, 1836), 586–587: «Κατ' ἐκεῖνο δὴ καιροῦ καὶ τοιοῦτόν τι συνέβη ἐν τῷ Θέματι τῶν Θρακητῶν. Βαράγγων διεσπαρμένων γυναικά τίς ἔγχωριαν εύρων ἐπ' ἐρημίας ἀπειροῦτο τῆς σωφροσύνης αὐτῆς, ὡς δὲ οὐκ ἐπείθε, καὶ βιαν ἥδη ἐπῆγεν, ἡ δὲ τὸν ἀκίνάκην σπασμένη τοῦ ἀνδρὸς παιει κατά καρδίαν τὸν Βάραγγον, καὶ ευθὺς ἀναιρεῖ. τοῦ δὲ ἐργου δίαδοθεντος ἐν τῇ τῇ περιχώρᾳ συναθροισθεντες οἱ Βάραγγοι τὴν τε γυναικά στεφανοῦσί καὶ τὴν ἀπάσαν οὔσιαν τοῦ βίαστοῦ ταύτῃ διδόσαι, κάκεινον ἀταφον ὁπτοῦσί».

61 Більш того, повідомлення Іоанна Скилиці та Михаїла Гліки єдині в своєму роді. Тому залишається незрозумілим, чому Іоанн Скилиця вживав саме ούσια, а не, наприклад, χρῆματος чи більш

не всього багатства чи платні найманця, а лише якоїсь його частини. Однак якої саме? Знайти відповідь на питання можливо лише при співставленні тексту Скилиці з мініатюрами *Codex Matritensis Scylitzes*<sup>62</sup>, які ілюструють його.

Розглянемо найважливішу для нас мініатюру 208 (див. рис. 1), збіги зображення з текстом Скилиці та відмінності він нього. Відзначимо, передусім, уважність мініатюриста: практично кожна деталь мініатюри відповідає подіям тексту. Для того, щоб відобразити варягів (οἱ βαράγγοι, як їх вживав Скилиця, у множині), автор мініатюри зобразив шістьох найманців, кожен з яких щось підносить жінці. Заміна ножа, яким було убито варяга, на список повинна була символізувати, за традицією, вічне каяття грішника, про що автор мініатюри не зміг не нагадати.

На малюнку представлено два пов'язані між собою епізоди. Перший — це популярний в середньовічних сюжетах мініатюр мотив покарання грішника. Спокута за гріх товариша можлива й на землі, що підтверджує сюжет другого епізоду мініатюри. Шестero представників русько-варязьких етерій приносять коштовний одяг жінці. Прикметно, що руки варвара-варяга та жінки взаємно охоплюють плащ, що підкреслює самий факт примирення. Найважливішим для нашої теми є момент передавання майна кривдника в руки жінки, що свідчить про емблематичність зображення.

Звернімо увагу, що *майно* (в тексті) варварів-найманців асоціюється саме із одягом (на мініатюрі). Якщо Скилиця не вважав за потрібне розповісти про склад цього *майна*, то мініатюриста до його *Історії* цей сюжет начебто хвилював: він зобразив шість предметів одягу. Найманці русько-варязького корпусу, що під командуванням патріція Никити здобули фортецю Перкрі (Вірменія), отримали свою платню у кінці 1033 р.<sup>63</sup> Втім, не виключено, що власне грошей у варяга в момент смерті і не було: добре відомий звичай найманців залишати платню в Константинополі для передачі її додому «малим близикам»<sup>64</sup>. Повідомлення Скилиці разом з мініатюрами, схоже, свідчить на користь зазначеного

---

давнє θηραυρός? Вихід з цієї вкрай заплутаної ситуації, на мій погляд, потрібно шукати у механізмах видачі платні, одягу, подарунків. Серед розглянутих нами параграфів *De ceremoniis* часто зустрічається використання дієслів «поділяти», «роздавати» звично для позначення видачі грошей зі скарбниці чи додаткової видачі коштів. Прикметно, що у скандинавській рунічній традиції вельми популярним був зворот «дробити золото», що вказувало на відповідний поділ (долю) здобичі чи платні між найманцями. Якщо значення χοήματα, πράγματα у більшості випадків можна вияснити як «кошти» чи «майно», а θηραυρός як «скарб», то семантика ούσιαν є більш складною. Загалом вказаній іменник в ср.-гр. мові міг вживатися у всіх вказаних значеннях. Втім, доволі часто саме ούσια вказувало на частку чого-небудь. У Євангелії від Луки XV.12. читаемо: «ὅδε μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας καὶ διειλεν αὐτοῖς τὸν βιον». Важливо, що ούσια вживався у значенні «розділене майно», тобто певна власність, яка була поділена. Можливо, у скандинавській рунічній традиції на позначення платні за службу у русько-варязькому корпусі, відповідником цьому є метафора *gulli skifa* («подрібнівати золото»), див.: Мельникова Е.А. *Скандинавские рунические надписи*. М., 2001. С.349–350.

62 A. Grabar, L. Manoussacas, *L'illustration du Manuscript de Scylitzes de la bibliothèque Nationale de Madrid* (Venice, 1979).

63 *Ioannis Scylitzae Synopsis Historiarum*, ed. I. Thurn (Berlin–New York, 1973), 388.44–389.48.

64 *ПСРЛ* 1: 36–37.

звичаю. Тому потрібно зафіксувати, що озброєння та платню свого товариша варяги жінці не віддали.

Подарований імператором звичайний плащ чи інше вбрання могло становити важому частину платні найманця. На нашу думку, мініатюрист відобразив існуючі реалії служби найманців, платня за яку включала також й цінні тканини. Сюжет Скилиці про майно варяга прекрасно доповнюють скандинавські саги<sup>65</sup>.

У одній з них, а саме у *Laxdala Saga*, розповідається про авантюрні пригоди Боллі Болассона, який саме в 1030-х рр. побував в Константинополі. Оповідь саги є надзвичайно важливою з огляду на те, що в ній вміщений сюжет про повернення воїна русько-варязького корусу з Візантії.

Ось як з гордістю укладач саги розповідає:

Боллі від'їхав від корабля з одинадцятьма супутниками. Вони красувалися в яскраво-червоних шатах, а сідла на конях під ними були позолочені; та Боллі переважав іх усіх. Він мав на собі **гаптований золотом камзол, яким нагородив його візантійський імператор, поверх нього був накинутий яскраво-червоний плащ**. Він був оперезаний мечем, ефес та руків'я якого були оздоблені золотом і який називався „Фотбіт”. Він мав на голові позолоченого шолома, а збоку — червоного щита, на якому був намальований золотий лицар. У руці він тримав списа, за звичаєм чужоземних країн. Щоразу, коли вони десь зупинялися на ночівлю, жіноцтво втрачало інтерес до всього і знай витріщалося на Боллі та його пишно вбраних супутників. Ось із таким близком проїхав Боллі через усі західні провінції перш ніж прибув зі своїм почтом у Гельгафель<sup>66</sup>.

В наведеному тексті відзначимо саме підкresлену нами частину. Гаптований золотом камзол та яскраво-червоний плащ були досить цінними речами, які, судячи з усього, викликали жвавий інтерес не лише як речі незвичні, дивні, заморські та ін. Зовсім ні, вони свідчили, безперечно, про безпосередню участь їх власника в житті русько-варязької спільноти та слугували своєрідним знаком принадлежності до охоронців імператора у рідній землі (на Русі).

Гаптований золотом камзол був, звичайно, лише елементом церемоніального одягу русько-варязьких етерій. На думку Б. Амбросиані та Ф. Андрощука, візантійський парадний костюм складався із декількох варіантів. Основний з них — це золотий та темно-червоний скарамангион, який надавався до визначених релігійних свят чи вступу імператорів на трон<sup>67</sup>. Боллі Болассон, згідно даних саги, отримав саме такий одяг, в якому й вирішив поїхати з імперії. В розглянутій вище мініатюрі колір одягу в першого та останнього варангів також червоний, що не випадково. Імператорський колір повинен засвідчувати прини-

65 Докладніше див.: Филипчук А.М. Имущество варяго-русского наемника в Византии в XI в. *Восточная Европа в древности и средневековье. XX Чтения памяти В.Т. Пашуто. Материалы конференции*. М., 2008. С. 235–242.

66 Сага про людей із Лососової долини (*Laxdala Saga*). Пріцак О. *Походження Руси*. Т. II. С. 304–305; Сага о людях із Лаксдала. *Исландские саги*. Пер. М. Стеблин-Каменского. М., 1956. С. 253–441.

67 Амбросиані Б., Андрощук Ф. Вооружение и восточные контакты Бирки. *Русь на перехресті світів (міжнародні впливи на формування Давньоруської держави IX–XI ст.)*. Матеріали міжнародного семінару (Чернігів-Шостовиця, 20–23 липня 2006 р.). Чернігів, 2006. С. 7.



Рис. 1

лежність «розселених в фемі Фракіїв для зимування варангів» до гвардійських етерій. Про причини ротації варангів та дійсних мотивів виселення їх із столиці доводиться лише здогадуватися.

Ф. Андрощук впевнений в тому, що матеріальним відображенням цього типу одягу є залишки шовкової тканини, а також бронзові гудзики, які знайшли в деяких похованнях того часу<sup>68</sup>. Саме тепер ми маємо змогу вповні оцінити повідомлення Кекавмена «якщо хочеш, то за кусень хліба та одяг я приведу до тебе іноземців скільки ти бажаеш»<sup>69</sup>. Дійсно, майно варяга Скилиці за версією його ілюстратора складалося із декількох скарамангіонів чи звичайних плащів.

Таким чином, співставлення тексту та мініатюри, що ілюструє його, дозволяє дати відповідь на ряд поставлених запитань. Майно варяга, зафіксоване в Скилиці, складалося із деякої кількості предметів коштовного одягу, скоріш за все, не церемоніального. Вказане Скилицею «все майно», тобто озброєння та платня, як бачимо, не було передане жінці, що може свідчити про втрату вбитим варягом своєї частки та розподілу її серед інших варангів.

Таким чином, комплексний аналіз візантійських наративних джерел разом з стереотипами скандинавських саг, дає підстави стверджувати про постійне

68 Там само. С. 7; Бліфельд Д. Давньоруські пам'ятки Шестовиці. К., 1977. С. 70.

69 Кекавмен. Советы и рассказы. С. 295–297.

зростання ціни русько-варязького найманця у Візантії. Поряд з подарунками та військовою здобиччю воїни *хрещеної Rusi*, а згодом русько-варязького корпусу, отримували вже високу грошову платню у порівнянні із попередніми найманими підрозділами, які приходили з Русі. Якщо спочатку платня за службу рідко перевищувала 10 номісм, то невдовзі, станом на другу половину Х ст., вона досягла 0,5 літри золота. Складно однозначно відповісти на питання про причини такого зростання ціни. Можливо, подальші дослідження історії русько-варязького корпусу зможуть пролити світло щодо постійного підвищення платні за службу. Натомість вже зараз можна стверджувати, що фактично регулярні бунти проти імператорів вимагали від останніх постійного підвищення платні за службу. Врешті, перманентна дезорганізація найманіх загонів імперії дорого коштували й самому підрозділу. Після ряду невдалих вимог та бунтів у 1078 р. візантійське командування вирішило обмежити корпус всього декількома сотнями воїнів. Зростання ціни потрібно також розглядати у руслі військових змін у Візантійській імперії. Натуральне забезпечення, що складало основу ситиресію, все частіше оберталося тією ж платнею за службу, що, у свою чергу, призводило до її зростання. З іншого боку, у період правління імператора Никифора Вотаніата (1078-1081), частка золота у номісмі впала до 35, 8% порівняно з номісмою його попередника Михаїла Дуки (58,1%). Звичайно, за таких умов зростання ціни було лише справою часу.

Чернівецький національний університет